

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 108 (1982)
Heft: 18

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique
de la Suisse romande

Paraît tous les 15 jours

108^e année

N° 18/82 2 septembre 1982

Société des éditions
des associations techniques
universitaires (SEATU)

Organe officiel

de la Société suisse des
ingénieurs et des architectes (SIA),

de l'Association amicale
des anciens élèves de l'EPFL
(Ecole polytechnique fédérale
de Lausanne),

des Groupes romands des
anciens élèves de l'EPFZ (Ecole
polytechnique fédérale de
Zurich)

et de l'Association suisse des
ingénieurs-conseils (ASIC)

Rédaction

Rédaction de « Ingénieurs et
architectes suisses », tirés à part,
renseignements:

Av. de Cour 27,
CH-1007 Lausanne
Tél. (021) 47 20 98 (mardi et
jeudi, 14 h. à 16 h. 30)

Jean-Pierre Weibel,
ing. EPFZ-SIA,
rédacteur en chef

Walter Peter, ing. EPFL-SIA,
rédacteur

Impression:

Imprimerie La Concorde
1066 Epalinges

Photolitho:

Polygravia, Borde 28 bis
1018 Lausanne

Les manuscrits seront rendus
selon accord avec la rédaction

Toute reproduction du texte et
des illustrations n'est autorisée
qu'avec l'accord de la rédaction
et l'indication de la source

Abonnements

Un an, Suisse Fr. 92.—

Un an, étranger Fr. 98.—

Prix du numéro, Suisse Fr. 5.50

Prix du numéro, étranger Fr. 6.50

Abonnement à prix réduit pour
étudiants et membres A³E²PL,
GEP, ASIC, FAS et UTS.

Membres SIA: toutes communi-
cations concernant les abon-
nements sont à adresser exclusi-
vement au Secrétariat général de la
SIA, case postale, 8039 Zurich,
tél. (01) 201 15 70.

CCP: Ingénieurs et architectes
suisses (Bulletin technique de la
Suisse romande),
N° 10 - 5775, Lausanne

Adresser toutes communications
concernant abonnement, vente au
numéro, changement d'adresse,
expédition, etc. à:
Imprimerie La Concorde,
case postale 330,
1010 Lausanne, tél. (021) 33 31 41

Régie des annonces

IVA

IVA SA de publicité
internationale
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Siège central:
Mühlebachstr. 43, 8032 Zurich
Tél. (01) 251 24 50

Schweizer Ingenieur und Architekt

Schweizerische Bauzeitung

Adresse: Postfach,
CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Numéro 33-34/82

EDV in der Wasserwirt-
schaft: Beitrag zur Lösung
von Hochwasserschutzpro-
blemen in der Praxis. Von
Heinz W. Weiss und
Manuel Epprecht, Zürich 665
Drosselstrecken und Wif-
beldrosseln an Regen-
becken. Von Hansjörg
Brombach, Bad Mergent-
heim 670
Bauphysikalische Rechen-
programme für Tischgomp-
puter. Von Hans von
Escher, Brugg-Windisch 675

Sommaire

Tableau des concours B 97

Carnet des concours B 98

Lettre ouverte B 98

Expositions B 95, B 103

Bibliographie B 100, 251, 254

Construction industrielle

Logement pour le tiers
monde, par Michel Paquet 243

Analyses des contraintes

Coude cylindrique soumis à
une pression intérieure, par
Philippe Wieser 246

Vie de la SIA 248

Eléments pour une refonte
des concours (II), par le
Groupe des architectes de la
section genevoise de la SIA 248

Industrie et technique 252

Béton armé

La colonne en béton
centrifugé, par René
A. Beck 253

Congrès B 101

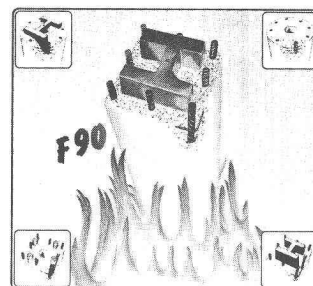
EPFL B 102

Actualité B 102

Produits nouveaux B 102

Documentation générale B 104

Couverture



La page de couverture démontre la
résistance au feu de la colonne
GRAM.

Ce nouveau système original trouve
de plus en plus des applications dans
tous les projets où certaines conditions
de résistance au feu sont nécessaires
et exigées pour des raisons de sécu-
rité.

La colonne **GRAM** en béton armé
centrifugé est la réponse idéale aux
problèmes posés à l'ingénieur et à
l'architecte lors de la conception d'un
ouvrage.

En effet, de nombreuses comparai-
sons sur le plan économique démon-
trent les avantages économiques in-
contestables de la colonne **GRAM**.
Sur le plan technique, grâce à la
haute résistance du béton centrifugé,
plus de 600 kg/cm², il est possible de
s'approcher des dimensions d'une co-
lonne métallique en utilisant la tech-
nique du béton armé.

En ayant recours au système
GRAM pour enrober un profilé mé-
tallique, il est parfaitement possible
d'atteindre les dimensions (à capacités
de charge égales) d'une colonne mé-
tallique enrobée et protégée du feu.

La section des colonnes **GRAM** peut
être ronde, carrée ou toute autre
forme polygonale souhaitée par
l'architecte pour des raisons d'esthéti-
que.

En outre, et grâce à un automate très
performant, il est possible de bou-
charder les surfaces à des prix que
l'on ne peut plus comparer avec la so-
lution manuelle.

Utiliser une fois des colonnes
GRAM c'est adopter pour longtemps
un système de construction qui a fait
ses preuves et qui apporte une révo-
lution dans la construction en général.
N'hésitez pas à consulter nos spécia-
listes ou à demander notre documen-
tation complète, ainsi que notre (déjà)
longue liste de références.

GRAM SA
Eléments en béton
1523 Villeneuve-près-Lucens
Tél. 037/64 16 46

Dans le prochain numéro:

La règle et l'abus